



Документ за разглеждане в заседание

B8-0056/2019 }
B8-0058/2019 }
B8-0059/2019 }
B8-0063/2019 }
B8-0064/2019 }
B8-0066/2019 } RC1

16.1.2019

ОБЩО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от
Правилника на дейността

вместо следните предложения за резолюция:

B8-0056/2019 (Verts/ALE)

B8-0058/2019 (EFDD)

B8-0059/2019 (ECR)

B8-0063/2019 (ALDE)

B8-0064/2019 (S&D)

B8-0066/2019 (PPE)

относно Азербайджан, по-специално случая с Мехман Хюсеинов
(2019/2511(RSP))

**Кристиан Дан Преда, Желяна Зовко, Елмар Брок, Павел Свобода,
Едуард Кукан, Милан Звер, Ярослав Валенс, Агнешка Козловска-
Райевич, Кшищоф Хетман, Яромир Щетина, Елизабета Гардини,
Чаба Шогор, Патриция Шулин, Романа Томц, Лудек Нидермайер,
Михаела Шойдрова, Туне Келам, Богуслав Соник, Лоренцо Чеза,
Марияна Петир, Дубравка Шуйца, Сандра Калниете, Шон Кели,
Ивана Малетич, Андрей Ковачев, Станислав Полчак, Лайма Люция
Андрикене, Дирдре Клун, Франсис Замит Димек, Иржи Поспишил,
Анна Заборска**

RC\1174160BG.docx

PE631.652v01-00 }
PE631.654v01-00 }
PE631.655v01-00 }
PE631.659v01-00 }
PE631.660v01-00 }
PE631.662v01-00 } RC1

от името на групата PPE

Елена Валенсиано, Пиер Антонио Панцери, Ана Гомеш

от името на групата S&D

Чарлз Танък, Яна Житнянска, Валдемар Томашевски, Ружа

Томашич, Бранислав Шкрипек

от името на групата ECR

Марите Схаке, Исаскун Билбао Барандика, Миря Вехкаперя,

Беатрис Бесера Бастеречеа, Дита Харанзова, Жерар Дьопре, Надя

Хирш, Иван Яковчич, Петър Йежек, Луи Мишел, Хавиер Нарт,

Урмас Пает, Майте Пагасауртундуа Руис, Каролина Пунсет, Йозо

Радош, Робер Рошфор, Ясенко Селимович, Павел Теличка, Рамон

Тремоза и Балселс, Йоханес Корнелис ван Бален, Хилде Вотманс,

Сесилия Викстрьом

от името на групата ALDE

Ребека Хармс, Хейди Хаутала, Жорди Соле, Индрек Таранд

от името на групата Verts/ALE

Фабио Масимо Касталдо, Изабела Адинолфи, Иняцио Корао

от името на групата EFDD

Резолюция на Европейския парламент относно Azerbaidzhan, по-специално случая с Мехман Хюсеинов (2019/2511(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид своите предишни резолюции относно положението в Azerbaidzhan, и по-специално резолюцията от 15 юни 2017 г. относно случая с азербайджанския журналист Афган Мухтарли¹, от 10 септември 2015 г. относно Azerbaidzhan² и от 18 септември 2014 г. относно преследването на защитниците на правата на човека в Azerbaidzhan³,
- като взе предвид своята препоръка от 4 юли 2018 г. до Съвета, Комисията и заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност относно преговорите във връзка с всеобхватното споразумение между ЕС и Azerbaidzhan⁴,
- като взе предвид своите предходни резолюции относно европейската политика за съседство, и по-специално своята препоръка от 15 ноември 2017 г. до Съвета, Комисията и ЕСВД относно Източното партньорство с оглед на срещата на високо равнище през ноември 2017 г.⁵,
- като взе предвид своята резолюция от 13 декември 2017 г. относно корупцията и правата на човека в трети държави⁶,
- като взе предвид 15-то заседание на Комитета за парламентарно сътрудничество ЕС – Azerbaidzhan, проведено в Баку от 7 до 8 май 2018 г.
- като взе предвид Споразумението за партньорство и сътрудничество ЕС – Azerbaidzhan от 1996 г. и приемането от страна на Съвета на 14 ноември 2016 г. на мандат за водене на преговори от Комисията и заместник-председателя/върховен представител за сключване на всеобхватно споразумение с Azerbaidzhan, както и започването на преговорите по горепосоченото споразумение на 7 февруари 2017 г.,
- като взе предвид изявлението на заместник-председателя/върховен представител от 7 март 2017 г. относно наказателната присъда на Мехман Хюсеинов в Azerbaidzhan,
- като взе предвид насоките на ЕС в областта на правата на човека относно

¹ ОВ С 331, 18.9.2018 г., стр. 105.

² ОВ С 316, 22.9.2017 г., стр. 207.

³ ОВ С 234, 28.6.2016 г., стр. 2.

⁴ Приети текстове, P8_TA(2018)0294.

⁵ ОВ С 356, 4.10.2018 г., стр. 130.

⁶ ОВ С 337, 20.9.2018 г., стр. 82.

свободата на изразяване онлайн и офлайн,

- като взе предвид последния доклад, представен на вниманието на Съвета на ООН по правата на човека от работната група относно произволното задържане във връзка с командировката на работната група в Азербайджан¹,
- като взе предвид член 135, параграф 5 и член 123, параграф 4 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Мехман Хюсеинов, блогър за борба с корупцията и директор на Института за свобода и безопасност на репортерите (IRFS) излежава двугодишна присъда за лишаване от свобода, след като на 3 март 2017 г. е осъден за публично оплакване във връзка с преживените от него малтретиране и изтезания от страна на полицията, както и за критикуване на държавни служители чрез разкриване на техните богатства с неизяснен произход;
- Б. като има предвид, че г-н Хюсеинов, който предстои да бъде освободен през март 2019 г., очаква евентуално допълнително наказание лишаване от свобода от 5 до 7 години, първоначално по обвинения в „упражняване на опасно за живота или здравето насилие по отношение на лице от органите на властта“ съгласно член 315, параграф 2, което по-късно е променено на член 317.2 относно „упражняване на насилие, което не е опасно за живота или здравето на служители на институция за изпълнение на наказателни мерки или на следствени изолационни помещения“;
- В. като има предвид, че г-н Хюсеинов е обвинен в нападение над надзирател в затвора, извършено на 26 декември 2018 г. с цел избягване на рутинна проверка; като има предвид, че след като е обвинен в извършването на това нападение, той е поставен в условия на строг тъмничен режим без право да се среща със своя адвокат; като има предвид, че на 28 декември г-н Хюсеинов започва гладна стачка в знак на протест срещу опитите за удължаване на присъдата му и срещу евентуално повдигане на нови обвинения; като има предвид, че на 30 декември здравословното състояние на блогъра се влошава и той изгубва съзнание; като има предвид, че по настояване на неговите роднини той е спрял гладната стачка и е започнал да приема течности; като има предвид, че на 10 януари 2019 г. делегацията на ЕС в Азербайджан успя да го посети и получи потвърждение, че той получава медицинска помощ;
- Г. като има предвид, че това не е изолиран случай и че и други инстанции на властта повдигат нови обвинения срещу политически затворници, чиито текущи присъди за лишаване от свобода предстои скоро да изтекат; като има предвид, че съгласно Форум на гражданското общество от Източното партньорство това е петият такъв случай през последните месеци;
- Д. като има предвид, че на 4 януари 2019 г. Районният съд Низами в Баку се произнесе относно административното наказание на лицата, участвали в протеста срещу новото наказателно производство срещу г-н Хюсеинов, а именно Мете

¹ Доклад A/HRC/36/37/Add.1 от 2.8.2017 г.
RC\1174160BG.docx

Тюрксой, Афган Садъгов, Нурлан Хараманл, Елимхан Агаев, Сахават Набиев, Исмаил Исламоглу, Гошгар Ахмадов, Яшар Хасполадов, Фарид Абдинов, Елчин Рамизаде, Орхан Мамадов, Бактияр Мамадл, Фатима Мовламл, Матанат Махмурзаева и Парвин Абишова; като има предвид, че всички обвиняеми са признати за виновни по силата на член 513.2 (нарушаване на правилата за провеждане на митинги, бдения и демонстрации) от Кодекса за административни нарушения;

- Е. като има предвид, че медийната среда и свободата на изразяване в Азербайджан не показват никакъв съществен напредък; като има предвид, че в Световния индекс за свобода на печата за 2018 г., публикуван от „Репортери без граници“, Азербайджан се нарежда на 163-то място от 180 държави; като има предвид, че понастоящем 10 журналисти излежават присъди в затвора в Азербайджан;
- Ж. като има предвид, че редица уебсайтове и портали на независими медии продължават да са блокирани и недостъпни в рамките на държавата, включително радио „Азадлик“ (азербайджанската секция на радио „Свободна Европа“/радио „Свобода“) и неговата международна секция, Радио Свободна Европа Радио Свобода, вестник „Азадлик“ (който не е свързан с радио „Азадлик“), телевизионният канал „Мейдан“ и Azerbaijan Saadi, наред с други; като има предвид, че в края на 2017 г. и в началото на 2018 г. редица азербайджански граждани бяха подложени на разпити вследствие на поставяне на критичен коментар във Фейсбук или просто за харесване на статут в социалните медии, или за кликуване върху „участвам“ на политически митинги;
- З. като има предвид, че през декември 2018 г. икономическият и административен съд в Баку осъди разследващата журналистка Хадиджа Исмаилова да заплати глоба от над 23 000 EUR по обвинение в данъчна измама, в която е замесено радио „Свободна Европа“, в което тя работи като редактор и никога не е заемала позиция на законен представител; като има предвид, че нейният адвокат Ялчин Иманов е сред изключените от азербайджанската адвокатска колегия; като има предвид, че на 10 януари 2019 г. Европейският съд по правата на човека се произнесе по жалбата, подадена от г-жа Исмаилова срещу правителството на Азербайджан във връзка с разпространението на видеоматериали, отнасящи се до нейния личен живот, като констатира, че правата ѝ са били нарушени съгласно член 8 (право на зачитане на личния и семейния живот) и член 10 (свобода на изразяването на мнение) от Европейската конвенция за правата на човека;
- И. като има предвид, че измененията, въведени в Гражданския и административен процесуален кодекс и Закона за адвокатурата от 2017 г. забраняват на практикуващи адвокати, които не са членове на адвокатската колегия, да се явяват в съда и да представляват своите клиенти; като има предвид, че това ново правило е насочено към множество адвокати, представляващи членове на опозицията и защитници на правата на човека, които са били лишени от адвокатски права или които са заплашени от дисциплинарни мерки;
- Й. като има предвид, че Азербайджан е член на Съвета на Европа и следователно е поел ангажимент да зачита демократичните принципи, правата на човека и

принципите на правовата държава; като има предвид, че двамата съдокладчици за Азербайджан на Парламентарната асамблея на Съвета на Европа (ПАСЕ) и комисарят на Съвета на Европа за правата на човека са изразили дълбока загриженост във връзка с новите обвинения срещу г-н Хюсеинов; като има предвид, че същата загриженост беше изразена от представителя на ОССЕ по въпросите на свободата на медиите;

- К. като има предвид, че на 11 юли 2018 г. ЕС и Азербайджан финализираха своите приоритети за партньорство, като определиха общите политически приоритети за насочване и засилване на партньорството между ЕС и Азербайджан през следващите години;
1. призовава за незабавното и безусловно освобождаване на Мехман Хюсеинов и настоятелно призовава азербайджанските органи да оттеглят всички нови обвинения срещу него; изразява загриженост относно неговото здраве, във връзка с което органите трябва да предоставят цялата необходима професионална медицинска помощ и да разрешат редовен достъп на неговото семейство и привилегирован правен съветник;
 2. призовава за прекратяване на репресиите от страна на Азербайджан срещу инакомислието и призовава за незабавното и безусловно освобождаване от затвора на всички политически затворници, включително журналисти, защитници на правата на човека и други активисти на гражданското общество, включително, но не само, Афган Мухтарлъ, Илкин Рустамзаде, Рашад Рамазанов, Сеймур Хази, Гияс Ибрахимов, Мехман Хюсеинов, Байрам Мамадов, Араз Гулиев, Тофиг Хасанлъ, Илгиз Кахраманов и Афган Садъгов, и призовава всички обвинения срещу тях да отпаднат, както и техните политически и граждански права да бъдат изцяло възстановени;
 3. приветства освобождаването на няколко известни защитници на правата на човека, журналисти, членове на опозицията и активисти в Азербайджан през последните няколко години; призовава азербайджанските органи да гарантират свободното движение на лица, на които са наложени ограничения, включително Илгар Мамадов, Интигам Алиев, Хадиджа Исмаилова и други журналисти, и да им позволят да работят свободно; изразява загриженост във връзка с новите наказателни обвинения срещу г-жа Исмаилова и призовава за тяхното оттегляне;
 4. припомня на Азербайджан неговите задължения, произтичащи от Европейската конвенция за правата на човека, и призовава азербайджанските органи изцяло да зачитат и прилагат решенията на Европейския съд по правата на човека;
 5. настоятелно призовава правителството на Азербайджан да сътрудничи изцяло и да изпълнява препоръките на Венецианската комисия и комисаря по правата на човека на Съвета на Европа, както и специалните процедури на ООН по отношение на защитниците на правата на човека, и да гарантира, че независимите групи и активисти на гражданското общество могат да работят свободно и без ограничения, включително чрез изменение на законите, които сериозно ограничават финансирането на гражданското общество;

6. призовава Азербайджан да гарантира напълно свободата на пресата и медиите както в законодателството, така и на практика, както онлайн, така и офлайн, за да се гарантира свободата на изразяване в съответствие с международните стандарти;
7. настоятелно призовава азербайджанските органи да гарантират фактическата независимост на Адвокатската колегия от изпълнителната власт; настоятелно призовава да се позволи на независимите практикуващи юристи да продължат да практикуват и да представляват своите клиенти по силата на нотариално заверено пълномощно, и призовава за прекратяване на произволното лишаване от адвокатски права на адвокати, представляващи членове на опозицията и защитници на правата на човека;
8. изразява загриженост относно твърденията, свързани с няколко членове на ПАСЕ, и предполагаемите опити за оказване на влияние чрез незаконни средства върху лицата, вземащи решения на европейско равнище, насочени към възпрепятстване на критиките относно сериозните нарушения на правата на човека в Азербайджан;
9. изразява загриженост относно положението на ЛГБТИ лицата в Азербайджан и призовава правителството на Азербайджан да прекрати възпрепятстването и сплашването на защитниците на правата на човека, които пропагандират и защитават правата на ЛГБТИ лицата;
10. подчертава важността на новото споразумение между ЕС и Азербайджан; подчертава, че демократичните реформи, принципите на правовата държава, доброто управление и зачитането на правата на човека и основните свободи трябва да заемат централно място в новото споразумение; подчертава, че ще следи отблизо положението в хода на преговорите за ново споразумение, преди да вземе решение за даване на одобрение за споразумението;
11. призовава Съвета, Комисията и ЗП/ВП да гарантират, че освобождаването на г-н Хюсеинов и всички други политически затворници в Азербайджан остава приоритет в двустранните отношения между ЕС и Азербайджан;
12. настоятелно призовава делегациите на ЕС и на държавите членки в Азербайджан да удвоят усилията си за подкрепа и подпомагане на политическите затворници, репортерите и блогърите, активистите за борба с корупцията, защитниците на правата на човека и членовете на гражданското общество;
13. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Европейската служба за външна дейност, на Комисията, на президента, правителството и парламента на Република Азербайджан, на Съвета на Европа и на ОССЕ.

